

# Hörbücher Herbst 2009

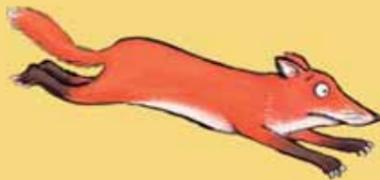


HÖRCOMPANY

Beltz&Gelberg

# 10 Jahre DER GRÜFFELO

von Axel Scheffler und Julia Donaldson



»Ilona Schulz artikuliert phantastisch jede Nuance in der Stimme und krönt ihre Leistung mit dem Song. Toll!« Rundum – Richtig gutes Spielzeug



über 15.000 mal verkauft



## 5 Jahre DER GRÜFFELO zum Hören und Mitsingen!

Julia Donaldson, Axel Scheffler  
**Der Gruffelo und das Gruffelo-Kind**  
 Gesungen und gesprochen von Ilona Schulz  
 1 CD **14,90 € (D)** 29,00 sFr  
 ISBN 978-3-935036-77-1



❖ Fragen Sie Ihren Vertreter nach den Aktionen! ❖



- ❖ Erfolgstrio Julia Donaldson, Axel Scheffler, Ilona Schulz
- ❖ Mit Songs auf Deutsch und Englisch zum Mitsingen

Julia Donaldson, Axel Scheffler  
**Für Hund und Katz ist auch noch Platz** und **Wo ist Mami?**  
 mit Songs auf Deutsch und Englisch  
 gesungen und gesprochen von Ilona Schulz  
 aus dem Englischen von Mirjam Pressler und Bernhard Lassahn  
 1 CD Digipac | **Laufzeit ca. 60 Min.**  
**14,95 € (D); 29,20 sFr**  
 ISBN 978-3-939375-66-1 | Best.-Nr. 250566  
 ET 19.08.2009



## »Hopp und los, die Welt ist schön, die Welt ist groß!«

Zwei spannende Mutmach-Geschichten mit lustigen Versen und tollen Songs



**E**ine Reise auf dem Hexenbesen ist lustig, aber das Leben ist auch für Hexen voller Gefahren. Vor allem, wenn die Hexe einem gefräßigen Drachen vor die Füße fällt. Da ist es gut, wenn man Freunde hat, die einem aus der Patsche helfen!

Das arme Äffchen hat seine Mutter verloren, mitten im Wald! Da ist es schön, dass ihm der nette Schmetterling suchen helfen will. Aber irgendwas geht bei dieser Suche schief: Ständig führt der Schmetterling das Äffchen zu den falschen Tieren. Weiß er etwa nicht, dass Affenmamas genauso aussehen wie ihre Kinder?



**Ilona Schulz** hatte Engagements an verschiedenen Theatern und spielte u.a. am Grips-Theater Berlin im Musical Linie 1. Seit 1995 tritt sie mit eigenen Programmen in der Bar jeder Vernunft in Berlin auf. Sie lieh ihre Stimme verschiedenen Zeichentrickfiguren. Für die HÖRCOMPANY hat sie u.a. das Hörbuch **Der Gruffelo und Das Gruffelokind** und die beliebten und vielfach ausgezeichneten Geschichten **Mercy Watson Wunderschwein** und **Mercy Watson Superstar** gesprochen. Sie hat eine Tochter.

»Witzig gereimte eingängige Texte machen die Geschichten über wahre Freundschaft und die Suche nach der Mami zu einem Vergnügen, an dem Eltern genauso viel Spaß haben werden wie ihre Kinder.« SZ digital

»Schauspielerin Ilona Schulz trägt die Verse von Julia Donaldson so lebendig vor, dass man die Figuren vor sich sieht.« TV Spielfilm

**Buchausgaben:**  
**Beltz & Gelberg**

# Willkommen bei den

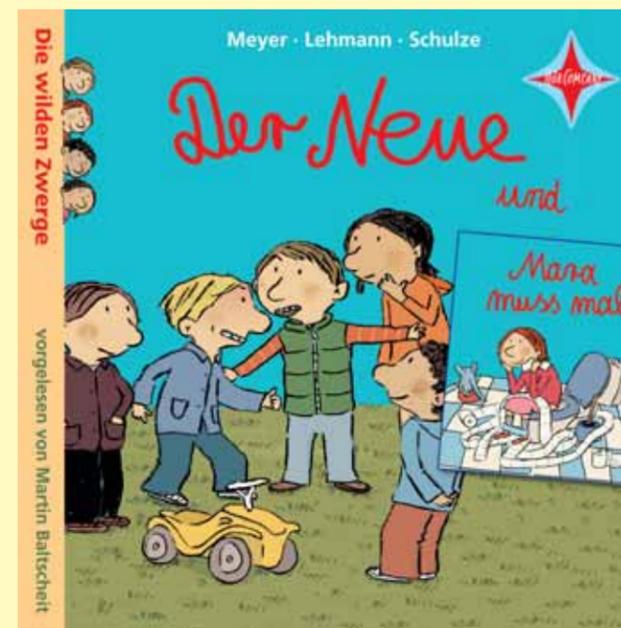
# »Wilden Zwergen«

Jeweils zwei  
Buch-Geschichten  
nur 9,95 €



**Hier tobt das Leben!**

Meyer/Lehmann/Schulze  
**Die wilden Zwerge | 2**  
**Der Kochtag – Tschüss, kleiner Piepsi**  
vorgelesen von Martin Baltscheit, Cornelia Schirmer u.a.  
mit Musik von Wolfgang v. Henko  
1 CD | **9,95 € (D); 19,70 sFr**  
ISBN 978-3-939375-71-5 | Best.-Nr. 250571  
ET 19.08.2009



- ❖ Kindergartenalltag live!
- ❖ Start der neuen Hörbuch-Reihe
- ❖ Witzig und lebendig arrangiert mit Musik und Geräuschen

Meyer/Lehmann/Schulze  
**Die wilden Zwerge | 1**  
**Der Neue – Mara muss mal**  
vorgelesen von Martin Baltscheit, Cornelia Schirmer u.a.  
mit Musik von Wolfgang v. Henko  
1 CD | **9,95 € (D); 19,70 sFr**  
ISBN 978-3-939375-70-8 | Best.-Nr. 250570  
ET 19.08.2009



**M**al kommt ein Neuer in die Gruppe mit einem komischen Namen und dann ist die Toilette verstopft, weil Mara so viel Klopapier braucht. Am Kochtag kippt die Gemüseschüssel vom Tisch, Alex' Finger muss genäht werden und an einem anderen Tag bringt Selin einen toten Vogel mit und Piepsi bekommt eine Multi-Kulti-Beerdigung. Bei den Zwergen wird's nie langweilig und trotz mancher Missgeschicke haben alle viel Spaß miteinander und zuhause viel zu erzählen ...

Die Kindergarten-Reihe aus dem **Klett Kinderbuch Verlag**, erzählt von Meyer/Lehmann/Schulze und liebenswert illustriert von Susanne Göhlich

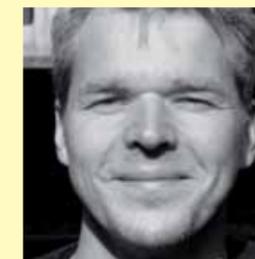
Die Autoren **Meyer/Lehmann/Schulze** heißen natürlich in Wirklichkeit anders. Sie wollen ihre richtigen Namen lieber nicht verraten. Nur soviel: Herr Meyer hat früher Kindertheater gemacht. Heute ist er Medienwissenschaftler und hat sich auf Soaps spezialisiert. Frau Lehmann lebt mitten in Berlin, hat viel Humor und zwei Kinder im besten Zwergenalter. Und Frau Schulze ist eine alte, erfahrene Erzieherin, der nichts Kindliches fremd ist.

❖ **Freuen Sie sich auf zahlreiche Fortsetzungen!**



## Zum Lachen für die ganze Familie

**S**ie sind wild, sie sind laut, sie machen Quatsch, sie lieben und sie zanken sich: Anton, Selin, Mara und die anderen von der Zwergengruppe im Kindergarten. Bei ihnen ist immer viel los – zu viel, meinen die Erzieherinnen. Im Stil einer Soap wird hier vom ganz normalen Kindergartenalltag erzählt: unbekümmert, witzig, ehrlich. Vielleicht wird manchmal dabei ein gaaaanz klein bisschen übertrieben. Wie das in Soaps und bei Kindern so ist. Am Ende geht es aber immer gut aus – an einem wohlbekanntem Örtchen.



**Martin Baltscheit**  
geboren 1965 in Düsseldorf, studierte an der Folkwangschule Essen. Er ist tätig als Zeichner, Illustrator, Schauspieler, Kinderbuch-, Prosa-Hörspiel- und Theaterautor. Für seine Arbeiten erhielt er zahlreiche Auszeichnungen. Er hat drei Kinder und lebt mit seiner Familie in Düsseldorf. Für die HÖRCOMPANY hat er die ausgezeichneten *Dschungelbücher* und *Die tollkühnen Abenteuer von JanBenMax* gelesen.



# SIMPLIFY YOUR LIFE!

Colbert war den ganzen Vormittag gestresst.  
Wie sollte er seinen Bruder vorstellen? Würde er ihn reden lassen?  
»Hast du dir die Hände gewaschen?«  
Simpel hielt sie jetzt zum zehnten Mal unters Wasser.  
Die Nervosität seines Bruders verschreckte ihn.  
»Okay. Und du nimmst deinen Verolover nicht mit, verstanden?«  
»Ich hab mein Messer.«  
Colbert sah ihn mit noch düsterem Blick an,  
»Hannihöhohaseheim«, stammelte Simpel.  
»Was?«  
Simpel stellte sich auf die Zehenspitzen und flüsterte  
seinem Bruder ins Ohr: »Kann ich Monsieur Hasehase mitnehmen?«  
Er flehte. Colbert zögerte, dann entschied er klar:  
»Du lässt ihn hier.«  
Als sie aufbrachen, suchte er jedoch sein neues Handy und Simpel  
nutzte die Gelegenheit, um Monsieur Hasehase in seine Tasche  
zu stopfen.  
»Warum hab ich kein Tefelon?«, fragte er.  
»Weil du meins kaputt gemacht hast.«  
»Warum hab ich dein Tefelon kaputt gemacht?«  
»Weil du bescheuert bist.«

Aus: Marie-Aude Murail, *Simpel*

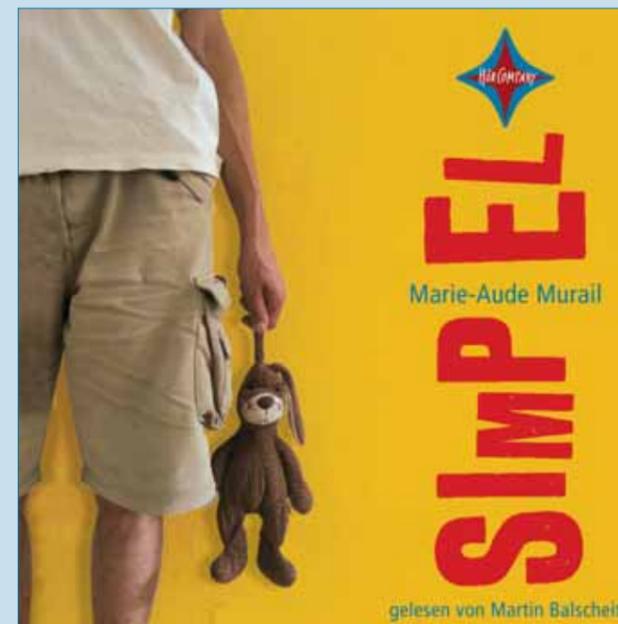
»Du wirst seinem Charme erliegen!« DAK Magazin

»Alles wird gut ist die märchenhafte Botschaft dieser witzigen  
und anrührenden Geschichte.« Literaturen

»Die Autorin ergreift Partei für all die Stillen, Klugen und  
Nachdenklichen. Wie im Märchen siegt David über Goliath,  
der Dichter über den Macho, die weibliche Herzensgüte über  
weibliche Verführungskunst. Simpels unbestechliche Weltsicht hat alle  
Trivialitäten des täglichen Lebens ausgelöscht.« Süddeutsche Zeitung

»Liebevoll geschrieben trifft dieses Buch mitten ins Herz,  
macht aber auch nachdenklich und lässt den Leser schmunzeln.«

Jurybegründung Deutscher Jugendliteraturpreis



- ✦ Überraschungserfolg:  
Deutscher Jugendliteraturpreis  
2008 – Jugendjury
- ✦ Hör exemplar (1 CD)  
Nr. 900888

Marie-Aude Murail

### Simpel

aus dem Französischen von Tobias Scheffel

gelesen von Martin Baltscheit

ungekürzte Lesung

4 CD Digifile | Laufzeit ca. 5 Std.

19,95 € (D); 38,60 sFr

ISBN 978-3-939375-63-0 | Best.-Nr. 250563

ET 15.07.2009



## »Eine verwirrend komische Huldigung des Andersseins und der Liebe.«

Süddeutsche Zeitung

**S**impel spielt gern mit Playmobil. Er sagt: »Hier sind alle total blöd«, wenn hier alle total blöd sind, und er kann total schnell zählen: 7, 9, 12, B, tausend, hundert. Simpel ist zweiundzwanzig Jahre alt, doch mental ist er auf der Stufe eines dreijährigen Kindes. Gut, dass sich sein siebzehnjähriger Bruder um ihn kümmert. Doch Simpel zu betreuen ist alles andere als simpel. Und als die beiden Brüder in eine Studenten-WG ziehen, da wird es erst recht kompliziert. Doch nach anfänglichem Misstrauen können die Mitbewohner gar nicht anders, als Simpel ins Herz zu schließen!!

»Diese Stimme, oder besser: Stimmen, schlugen mich geradezu in den Bann! Am Schluss fand ich es dann fast schade, dass es in meiner Familie keinen ‚Idioten‘ gab, mir schien, ich hätte was versäumt.«

F Iwert, Journalist aus Frankreich

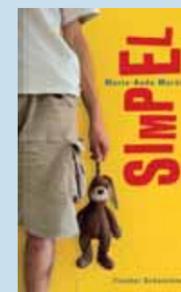


© Foto: Privat

### Martin Baltscheit

geboren 1965 in Düsseldorf, studierte Kommunikationsdesign an der Folkwangschule Essen. Im Anschluss tätig als Comic-Zeichner, Illustrator, Schauspieler, Kinderbuch-, Prosa-Hörspiel- und Theaterautor. Für seine Arbeiten erhielt er zahlreiche Auszeichnungen. Martin Baltscheit hat drei Kinder und lebt mit seiner Familie in Düsseldorf. Für die HÖRCOMPANY hat er bereits die mehrfach ausgezeichneten *Dschungelbücher* und *Die tollkühnen Abenteuer von JanBenMax* gelesen.

**Marie-Aude Murail** stammt aus einer Schriftstellerfamilie aus Le Havre, Frankreich. Sie studierte Philosophie an der Sorbonne. Mit ihren Geschichten amüsiert sie Kinder wie Erwachsene - deshalb zählt sie zu den beliebtesten zeitgenössischen Kinder- und Jugendbuchautorinnen Frankreichs und wurde mit zahlreichen Preisen geehrt.



### Buchausgabe:

Marie-Aude Murail

### Simpel

304 Seiten | gebunden

ab 12 Jahren

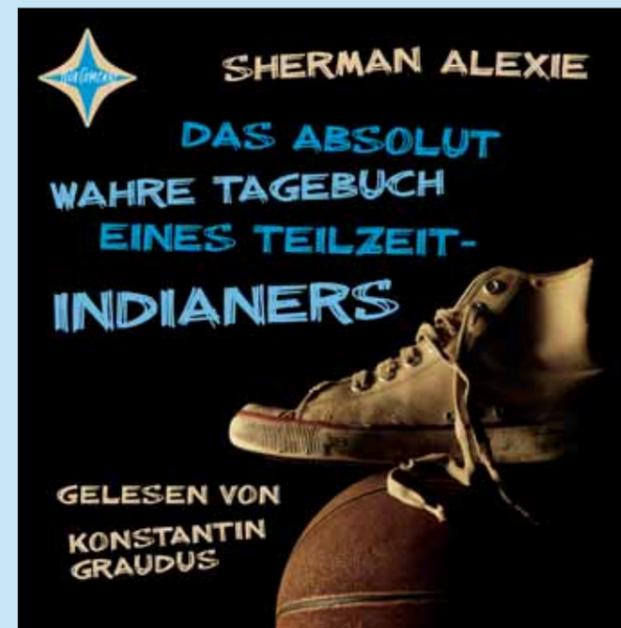
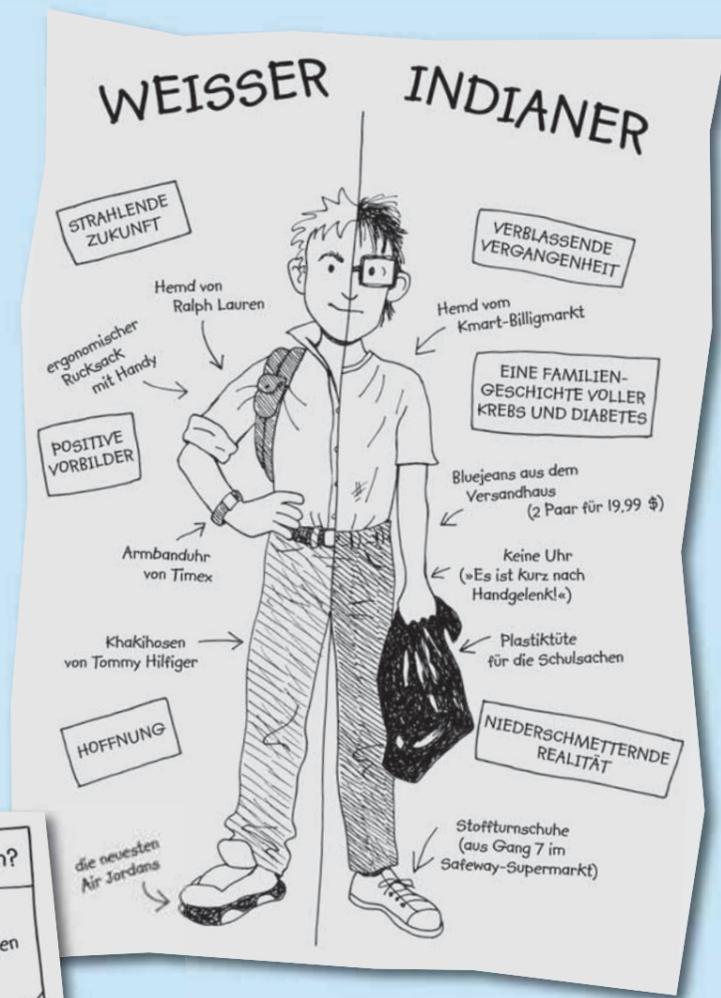
13,90 €

ISBN 978-3-596-85207-9

Fischer Schatzinsel

»Arnold Spirit ist eine der liebenswertesten Personen, der ich seit Langem begegnet bin.«

Amy Sedaris



- ❖ New York Times Bestseller
- ❖ Zeitgleiches Erscheinen von Buch und Hörbuch
- ❖ Große Marketingkampagne bei dtv
- ❖ Ermutigende Geschichte eines Außenseiters

Sherman Alexie  
**Das absolut wahre Tagebuch eines Teilzeit-Indianers**  
 aus dem Amerikanischen von Katharina Orgaß und Gerald Jung  
 gelesen von Konstantin Graudus  
 leicht gekürzte Hörbuchfassung  
 3 CD Digifile | **Laufzeit ca. 3 Std. 30 Min.**  
**16,95 € (D); 33,00 sFr**  
 ISBN 978-3-939375-65-4 | Best.-Nr. 250565  
 ET 21.10.2009



## Autobiographische Aufzeichnungen eines jungen Indianers, der sein Reservat verlässt

Als Arnold Spirit, genannt Junior, mit 14 beschließt, sein Reservat zu verlassen, wird er zum Outcast zwischen zwei Kulturen. Überzeugt, die richtige Entscheidung getroffen zu haben, stellt er trotz Widrigkeiten, die ihm begegnen, fest: »Ich würde immer ein Spokane-Indianer bleiben. Diesem Stamm gehörte ich nun mal an. Aber ich gehörte genauso dem Stamm der amerikanischen Einwanderer an. Und dem Stamm der Basketballspieler. Und dem Stamm der Leseratten. Und dem Stamm der Zeichner.«

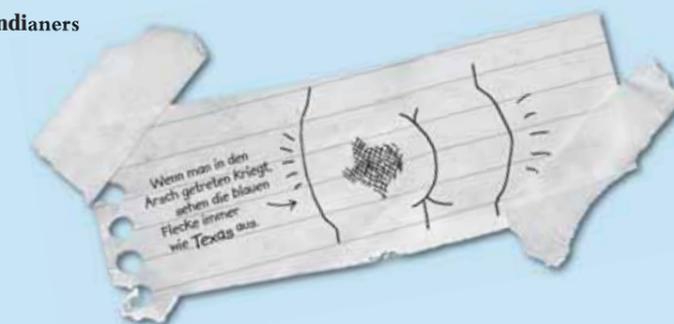


**Konstantin Graudus**  
 geboren in Hamburg, übernahm nach seiner Schauspielausbildung einige feste Engagements, u.a. am Schauspielhaus und an den Kammerspielen in Hamburg. Seit Jahren ist er durch seine Rollen in zahlreichen TV-Serien bekannt wie *Doppelter Einsatz* und *Tatort, Die Männer vom K3, Der Bergdoktor* (ab 2009). Auch als Hörbuchsprecher hat er sich einen Namen gemacht (*Löcher, Der Brief für den König* u.a.) Er lebt mit seiner Familie als erfolgreicher Pferdezüchter in der Nähe von Hamburg auf einem Bauernhof.

»Alexie hat es geschafft, in Arnold einen liebenswerten Nerd zu erschaffen: wild, witzig und unvergesslich.«  
 Cecil Castellucci

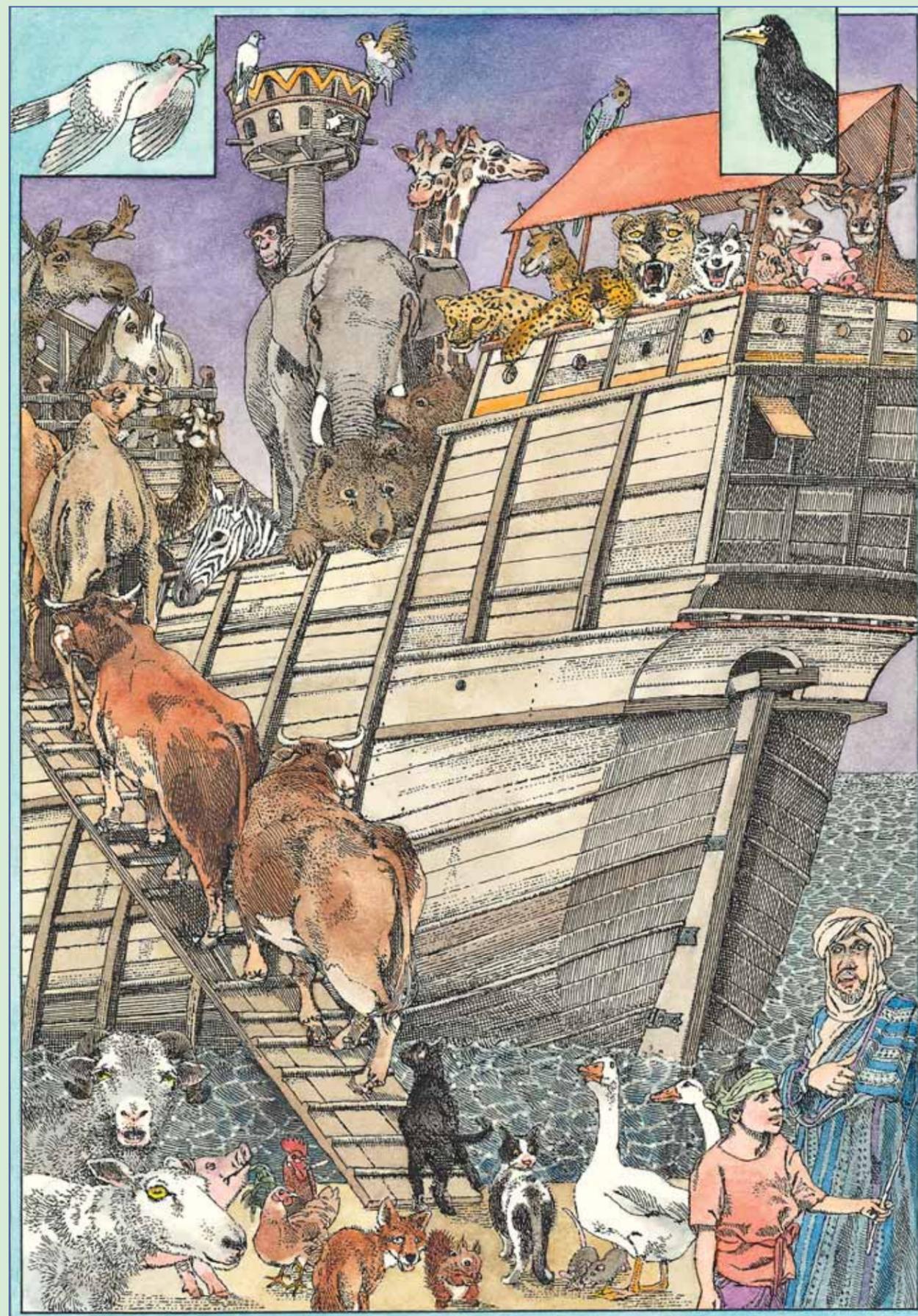


Sherman Alexie  
**Das absolut wahre Tagebuch eines Teilzeit-Indianers**  
 aus dem Amerikanischen von  
 Katharina Orgaß und Gerald Jung  
 Comic Zeichnungen Ellen Forney  
 270 Seiten | ab 12 Jahren  
 12,90 € | ISBN 978-3-423-24742-9  
 dtv Extra | **Lesexemplar Januar 2009**  
 ET Oktober 2009

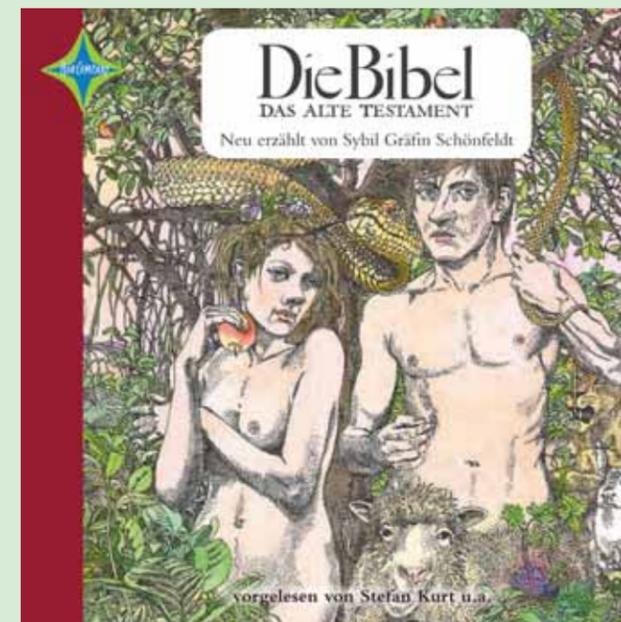


Der Autor **Sherman Alexie**, geboren 1966, gehört dem Stamm der Spokane-Indianer an. Er wuchs in Wellpinit, Washington, in einem Reservat auf. Mit drei Jahren lernte er lesen und konnte so der Armut und dem Elend seiner Umgebung entfliehen. Als Verfasser von u.a. Romanen, Gedichten und Drehbüchern gilt Alexie international als Stimme des »anderen« Amerikas. Für seinen ersten Jugendroman »Das absolut wahre Tagebuch eines Teilzeit-Indianers« erhielt er 2007 den National Book Award und 2008 den Boston Globe-Horn Book Award. Er lebt mit seiner Familie in Seattle.

Comic Zeichnungen aus der Buchausgabe: Ellen Forney



Illustrationen: Klaus Ensikat, aus der Buchausgabe



- ❖ Zeitgleiches Erscheinen mit der aufwändig ausgestatteten Buchausgabe
- ❖ In wunderbarer Sprache kommentiert und neu erzählt von Sybil Gräfin Schönfeldt
- ❖ Lesungen und Diskussionsveranstaltungen

Sybil Gräfin Schönfeldt  
**Die Bibel - Das Alte Testament**  
 vorgelesen von Stefan Kurt und Julia Nachtmann  
 5 CD Cap-Box | Laufzeit ca. 6 Std. 20 Min.  
 mit ausführlichem Beiheft, Verzeichnis der Namen etc.  
**24,95 € (D); 47,60 sFr**  
 ISBN 978-3-939375-73-9 | Best.-Nr. 250573  
 ET 23.09.2009



## Das besondere Weihnachtsgeschenk für Kinder und Erwachsene

### *Die wichtigsten Geschichten aus dem Alten Testament*

Wer war Hiob, was bedeutet das Kainsmal und wie kam es zur babylonischen Sprachverwirrung? Wie rettete Mose das Volk Israel und womit besiegte David den Riesen Goliath? Die Bibel birgt einen wahren Schatz fantastischer und spannender Geschichten voller Mythen und Magie, voller Weisheit und Wunder: Sie berichten von Helden und Heiligen, von Sündern und falschen Propheten, von Tod und Teufel, aber auch von Glaube, Liebe und Hoffnung. Sybil Gräfin Schönfeldt erzählt eindrucksvoll und authentisch für Kinder und Erwachsene nah am Original und in einer wohltuend schnörkellosen Sprache.

»Die Bibel ist das Buch, ohne das man nichts versteht« Die Zeit

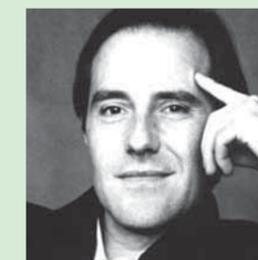


Foto: Mathias Bohrer

**Stefan Kurt**  
 der mehrfach ausgezeichnete Schauspieler, langjähriger Protagonist am Thalia Theater Hamburg (mit Regisseur Robert Wilson in *The Black Rider*, *Alce* u.a.) arbeitet auch erfolgreich für Film und Fernsehen. Er spielte Hauptrollen in dem TV-Fünfteiler *Der Schattenmann* und in Dieter Wedels *Die Affäre Semmeling*. Für die HÖRCOMPANY hat er u.a. *Ilias* und *Odyssee*, nacherzählt von Walter Jens, gelesen und sensibel die Tiefe des Textes ausgelotet.

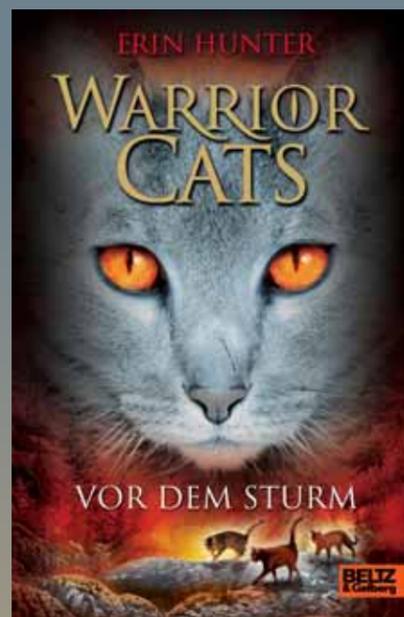
**Sybil Gräfin Schönfeldt**  
 hat nach dem Krieg Germanistik und Kunstgeschichte in Göttingen, Heidelberg, Hamburg und Wien studiert und in Wien promoviert. Sie lebt in Hamburg und arbeitet als Journalistin, Übersetzerin, Kinderbuch- und Kochbuchautorin, ist freie Mitarbeiterin bei der *Zeit*, dem *Stern* und anderen Zeitschriften wie auch beim Rundfunk und Fernsehen. 1977 erhielt sie den Großen Preis der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendliteratur e.V. Volkach und war Vorsitzende des Arbeitskreises für Jugendliteratur.



Sybil Gräfin Schönfeldt  
**Die Bibel - Das Alte Testament**  
 mit Bildern von Klaus Ensikat  
 Fadenheftung, Halbleinen, Goldprägung, durchg. 4-farbig  
 ca. 350 Seiten | ab 7 Jahre  
 39,95 € (D)  
 ISBN 978-3-939944-33-1  
**Tulipan Verlag**  
 ET September 2009

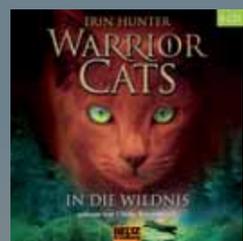
# TRITT EIN INS REICH DER WARRIOR CATS

Große Werbekampagne:  
Über 5 Mio. Werbekontakte,  
u.a. in McDonalds Kinonews,  
Häfft und Schüler VZ



Dekoplatat 900899

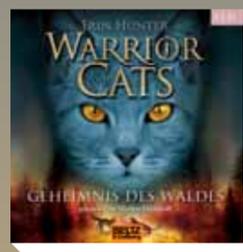
Bereits als Hörbücher erschienen:



Erin Hunter  
Warrior Cats – In die Wildnis  
Gelesen von Ulrike Krumbiegel  
4 CD Multibox  
Laufzeit 4 Std. 36 Min.  
19,95 € (D), 38,60 sFr  
ISBN 978-3-407-81045-8

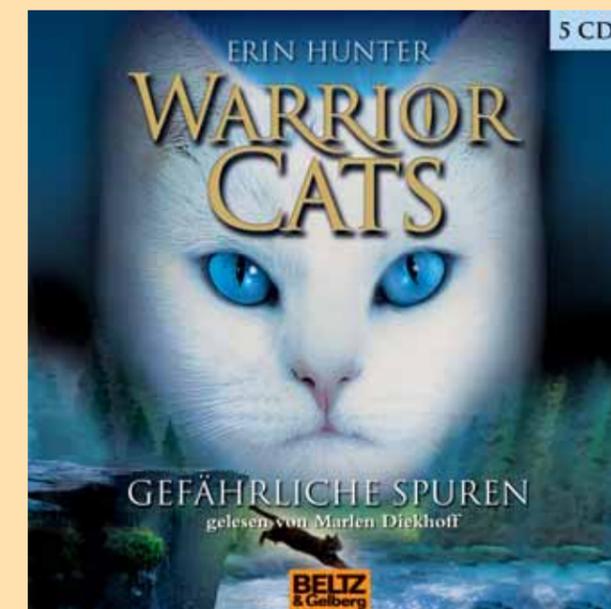
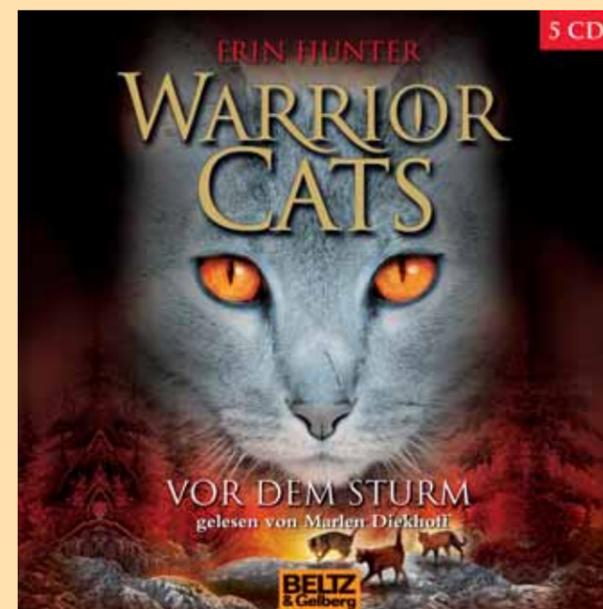


Erin Hunter  
Warrior Cats – Feuer und Eis  
Gelesen von Ulrike Krumbiegel  
4 CD Multibox  
Laufzeit 4 Std. 41 Min.  
19,95 € (D), 38,60 sFr  
ISBN 978-3-407-81046-5



Erin Hunter  
Warrior Cats – Geheimnis des Waldes  
Gelesen von Marlen Diekhoff  
5 CD Multibox  
Laufzeit 5 Std. 57 Min.  
19,95 € (D), 38,60 sFr  
ISBN 978-3-407-81053-3

»Die Warrior Cats sind  
eine der Entdeckungen  
des Jahres!« Fantasyguide



»So spannend, dass sich das Fell sträubt!«  
Familie & Co.

*Neue Herausforderungen für den mutigen Krieger Feuerherz*

**F**euherherz ist nun der Zweite Anführer des DonnerClans. Nicht alle Katzen trauen dem ehemaligen »Hauskätzchen« diese Aufgabe zu. Doch dann trifft eine Katastrophe den DonnerClan und plötzlich geht es nur noch ums Überleben.

In »Gefährliche Spuren« wildert eine rätselhafte Meute durch das Gebiet der vier Katzen-Clans. Zusammen mit den besten Kriegerern des DonnerClans bricht Feuerherz zu einer riskanten Jagd ins Ungewisse auf.

»Atemberaubend wild und unsagbar spannend« Kölner Stadtanzeiger



**Marlen Diekhoff**  
Die vielbeschäftigte Bühnenschauspielerin Marlen Diekhoff stammt aus Bremerhaven. Nach ihrer Ausbildung an der Hochschule für Musik und Theater in Hannover übernahm sie Engagements in Hannover, Stuttgart und Frankfurt, bis sie 1980 festes Ensemblemitglied am Deutschen Schauspielhaus Hamburg wurde. 1994 wurde sie zur »Schauspielerin des Jahres« gewählt. Trotz ihrer intensiven Theaterarbeit findet sie Zeit für hochkarätige Hörbuchlesungen (wie z.B. *Der Clan der Otori*, *Tausend-undeine Nacht*). Sie ist immer wieder in Fernsehfilmen zu sehen, u.a. in *Schulz und Schulz*, *Polizei 110* und *Dr. Sommerfeld* und zuletzt im Kinofilm *Robert Zimmermann wundert sich über die Liebe* (2008) von Leander Haußmann.

Die Hörbücher erscheinen  
zeitgleich mit den Buchausgaben  
bei Beltz & Gelberg



Erin Hunter | **Warrior Cats – Vor dem Sturm**  
aus dem Englischem von Klaus Weimann  
gelesen von Marlen Diekhoff  
5 CD Multibox | **Laufzeit ca. 6 Std. 20 Min.**  
19,95 € (D), 38,60 sFr  
ISBN 978-3-407-81064-9 | ET 19.08.2009



Erin Hunter | **Warrior Cats – Gefährliche Spuren**  
aus dem Englischem von Friederike Levin  
gelesen von Marlen Diekhoff  
5 CD Multibox | **Laufzeit ca. 6 Std. 30 Min.**  
19,95 € (D), 38,60 sFr  
ISBN 978-3-407-81065-6 | ET 19.08.2009

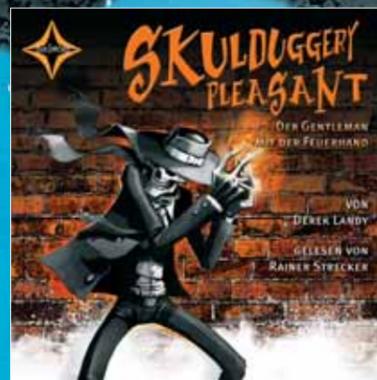


# »Ein mitreißender Spagat zwischen Thriller und Parodie!«

Buecher



Derek Landy  
Skulduggery Pleasant – 1  
Der Gentleman mit der Feuerhand  
gelesen von Rainer Strecker  
6 CD | 7 Std. 39 Min.  
24,90 €  
ISBN 978-3-939375-24-1



Derek Landy  
Skulduggery Pleasant – 2  
Das Groteskerium kehrt zurück  
gelesen von Rainer Strecker  
6 CD | 6 Std. 40 Min.  
24,90 €  
ISBN 978-3-939375-43-2



»Ein rasanter Fantasy-Krimi mit tollen Figuren und mehr schwarzem Humor als schwarzer Magie!« Westdeutsche Allgemeine Zeitung (WAZ)

»Man fiebert mit, leidet mit und lacht eine ganze Menge – sehr zu empfehlen!« Der Tagesspiegel



Rainer Strecker ist der Preisträger des Hörbuchpreises der Stadt Eltville am Rhein. Damit wurde **Skulduggery Pleasant – Das Groteskerium kehrt zurück**, von einer Kinderjury als bestes Hörbuch 2008 prämiert.

»Rainer Strecker haucht der Geschichte mit unglaublich professioneller Stimme Leben ein«  
Jurybegründung



- ❖ Endlich: Der dritte Skulduggery!
- ❖ Fantasy voller Witz und Ironie
- ❖ Zeitgleiches Erscheinen von Buch und Hörbuch
- ❖ Marketing zusammen mit dem Buchverlag
- ❖ Lesereise mit Rainer Strecker

Derek Landy  
**Skulduggery Pleasant - Die Diablerie bittet zum Sterben**  
aus dem Englischen von Ursula Höfker  
gelesen von Rainer Strecker | leicht gekürzte Hörbuchfassung  
6 CD Cap-Box | **Laufzeit ca. 7 Std. 20 Min.**  
**24,95 € (D); 47,60 sFr**  
ISBN 978-3-939375-64-7 | Best.-Nr. 250564  
ET 15.07.2009



## Die Rückkehr der Gesichtlosen

*Skulduggery, seine Schülerin Walküre Unruh und ihre Freunde kämpfen gegen undurchsichtige Feinde und deren düsteren Plan.*

»Darf ich dich daran erinnern, dass unsere Vorhaben kurz vor dem Ziel meist noch sensationell in die Hose gehen?«  
Sie schlichen durch den unterirdischen Gang.  
»Wie könnte ich das vergessen,« erwiderte Walküre.  
»Willst du vorgehen?« fragte Skulduggery.  
»Warum sollte ich das wollen?«, flüsterte sie zurück.  
»Ich dachte nur, du wolltest mir vielleicht etwas beweisen.«  
»Zum Beispiel?«  
»Keine Ahnung, vielleicht, dass du genauso tapfer bist wie ich.«  
Sie zuckte mit den Schultern. »Ich hab damit keine Probleme.«  
»Wirklich nicht?«  
»Wirklich nicht. Guck um die Ecke und sag mir, ob ein Monster auf uns wartet!«



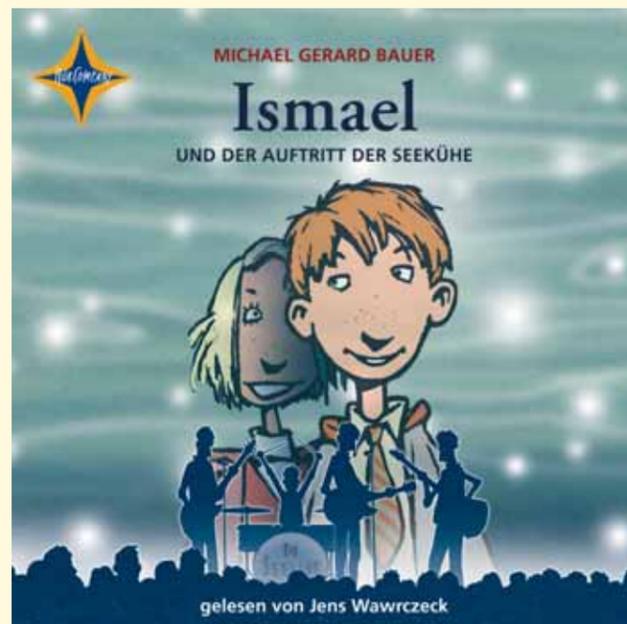
© Foto: Volker Conell

**Rainer Strecker** absolvierte seine Schauspielausbildung an der Otto-Falckenberg-Schule in München und lebt heute in Berlin. Seit Mitte der 80er-Jahre kennt man ihn aus Theater, Film und Fernsehen (*Bella Block*, *Tatort*, *Einsatz in Hamburg*). Er ist bekannt als Sprecher der Hörbücher von Cornelia Funke, z. B. *Tintenherz*. Für seine Sprecherleistung bei **Skulduggery Pleasant – Das Groteskerium kehrt zurück** erhielt er den Hörbuchpreis 2008 der Stadt Eltville.

**Derek Landy** geboren im Oktober 1974, lebt in der Nähe von Dublin. Er kann sich an keine Zeit in seinem Leben erinnern, in der er nicht geschrieben hätte – in der Schule waren es Geschichten, die immer länger und länger wurden, später schrieb er Drehbücher für Horrorfilme. Mit *Skulduggery Pleasant* ist Derek Landy der Durchbruch auf dem Kinder- und Jugendbuchmarkt gelungen. Eine Verfilmung ist bereits in Planung.



Derek Landy | Skulduggery Pleasant  
**Die Diablerie bittet zum Sterben**  
aus dem Englischen übersetzt von Ursula Höfker  
Hardcover mit Schutzumschlag  
352 Seiten | ab 12 Jahren  
**16,90 € (D), 29,50 sFr**  
ISBN 978-3-7855-6002-0  
LOEWEVerlag  
ET Juni 2009



- ❖ Fortsetzung des Bestsellers: »Nennt mich nicht Ismael«
- ❖ Mit englischen Originalsongs
- ❖ Sprecher aus der Kultserie *Die drei ???*
- ❖ Zeitgleiches Erscheinen mit der Buchausgabe

Michael Gerard Bauer  
**Ismael und der Auftritt der Seekühe**  
 aus dem Englischen von Ute Mihr  
 gelesen von Jens Wawrczeck  
 leicht gekürzte Hörbuchfassung  
 4 CD Digifile | Laufzeit ca 4 Std. 50 Min  
**19,95 € (D); 38,60 sFr**  
 ISBN 978-3-939375-67-8 | Best.-Nr. 250567  
 ET 19.08.2009



## »Urkomisch, klug und herzerweichend.«

Focus Schule

*Schulalltag, Liebeskummer, Sonette und die Rückkehr einer Rockband ...*

Schüchternheit und andere Peinlichkeiten hielt Ismael eigentlich für überwunden. Seit er mit Überflieger Scobie, Draufgänger Razza, dem Faktenfreak Ignatius und dem Sci-Fi-Fan Bill den Debattierclub gegründet hat, traut er sich was zu sagen und bietet sogar dem Kotzbrocken Barry die Stirn. Aber als er die bezaubernde Kelly auf einer Geburtstagsparty endlich wieder sieht, versinkt er abwechselnd in wirre Stotterei und qualvolles Schweigen. Kein Wunder, dass sie lieber mit dem schönen Brad Händchen hält. Da kann nur noch Razza helfen. Der selbst ernannte Master of Love hat sofort einen genialen Plan: Mit einer Mischung aus Dichtkunst und Musik soll Ismael Kellys Herz erobern. Ob das gut geht?



© Foto: Christian Zehle

**Jens Wawrczeck**, geboren 1963 in Nykøbing, Dänemark, ist Schauspieler und Regisseur und wurde vor allem als Peter Shaw in der erfolgreichen Hörspiel-Serie *Die Drei ???* bekannt. Mit 11 Jahren bewarb er sich beim NDR und wurde sofort engagiert. Neben vielen Theaterengagements führt er Synchronregie und spricht viele Hörspielrollen. Er spricht Rudolpho in dem HÖRCOMPANY-Hörbuch *Die Kurzhosengang*.

»Jens Wawrczeck zieht alle Register.« hr2-Hörbuchbestenliste

Bereits erschienen:  
 Michael Gerard Bauer  
**Nennt mich nicht Ismael!**  
 gelesen von Jens Wawrczeck  
 4 CD, 6 Std. 27 Min.  
 19,90 € ISBN 978-3-939375-44-9



### Buchausgabe:

Michael Gerard Bauer  
**Ismael und der Auftritt der Seekühe**  
 aus dem Englischen von Ute Mihr  
 320 Seiten Gebunden | ET 27.07.2009  
 ca. 14,90 € (D)  
 ISBN 978-3-446-23374-4  
**Hanser Verlag**



- ❖ Bundestagswahl im September 2009
- ❖ Aus dem Kanzleramt spannend erzählt
- ❖ Gleichzeitiges Erscheinen von Buch und Hörbuch, viele Marketingaktionen

Martin Baltscheit  
**Jasmin Behringer: Ich und die Kanzlerin Mein Praktikum im Kanzleramt**  
 gelesen von Anne Helm | Ungekürzte Lesung  
 2 CD | Laufzeit ca. 2. Std. 25 Min  
**14,95 € (D); 29,20 sFr**  
 ISBN 978-3-939375-68-5 | Best.-Nr. 250685  
 ET 15.07.2009



politische Talentshow  
 im ZDF  
 »Ich kann Kanzler!«  
[www.kanzler.zdf.de](http://www.kanzler.zdf.de)

## Wenn ich Kanzlerin von Deutschland wär' ... Erlebnisbericht aus der Sicht der 14-jährigen Jasmin

»Wäre ich bescheiden, würde ich sagen: Leute, hört euch lieber was anderes an. Wäre ich eingebildet, würde ich sagen: hört unbedingt zu, denn hier erzählt die Kanzlerin von morgen. Wäre ich eine Lügnerin, würde ich sagen: sagt eure Meinung, ich kann gut mit Kritik umgehen. Am Ende ist es wohl am klügsten, ich sage die Wahrheit: Ich habe ein Praktikum gemacht, im Kanzleramt, weil ich wissen wollte, wie es ist, Kanzlerin von Deutschland zu sein; und wer wissen will, was ich erlebt habe, der hört diesen Bericht.

Liebe Grüße, Jasmin Behringer«



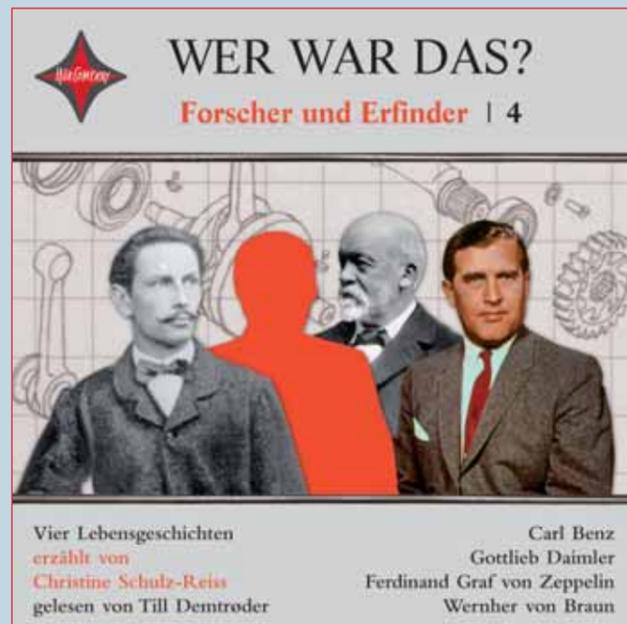
© Foto: Doan Manh Trung

**Anne Helm**  
 1986 in Rostock geboren, lebt als Sprecherin und Synchronschauspielerin in Berlin-Kreuzberg. Schon als Kind begann sie mit dem Synchronisieren und lieh 1994 dem *Schweinchen namens Babe* ihre Stimme. Im Jahr 2007 wurde sie für ihre Arbeit in *Völver* für den deutschen Preis für Synchron nominiert. Inzwischen hat sie in zahlreichen Kino- und Fernsehproduktionen, sowie Hör- und Computerspielen mitgewirkt.

Der Autor **Martin Baltscheit**, studierte Kommunikationsdesign an der Folkwangschule Essen. Er ist Illustrator, Schauspieler, Kinderbuch-, Prosa-, Hörspiel- und Theaterautor und erhielt für seine Arbeiten viele Auszeichnungen. Martin Baltscheit hatte die Gelegenheit, im Kanzleramt einige Tage hinter die Kulissen zu schauen.



Martin Baltscheit  
**Jasmin Behringer – Ich und die Kanzlerin**  
 Moleskine-Bindung mit Gummiband  
 128 Seiten | ab 12 Jahren  
 ET Juli 2009  
 14,95 € (D)  
 ISBN 978-3-414-82225-3  
**Boje Verlag**



- ❖ **Bahnbrechende Erfindungen** unterhaltsam vorgestellt
- ❖ **Mit dem beliebten Fernsehspieler Till Demtröder**
- ❖ **Trend-Thema:** Naturwissenschaft und Technik

Christine Schulz-Reiss  
**Wer war das? Forscher und Erfinder | 4**  
 Gottlieb Daimler, Carl Benz,  
 Ferdinand Graf von Zeppelin, Wernher von Braun  
 gelesen von Till Demtröder  
 1 CD | **Laufzeit ca. 75 Min.**  
**12,95 € (D); 25,40 sFr**  
 ISBN 978-3-939375-69-2 | Best.-Nr. 250569  
 ET 15.07.2009



## Schneller, höher, weiter ...

*Erstaunliche Erfindungen und wer dahinter steckt: neue Möglichkeiten der Fortbewegung*

**S**ie werkten mit Zylindern, Hebeln, Schwungrädern, Dampfmaschinen, Gas und flüssigem Treibstoff und waren damit mehr oder weniger erfolgreich. Doch was trieb sie an? Die Journalistin Christine Schulz-Reiss stellt prägnant und verständlich Erfinder vor und zeichnet ihre Lebenswege nach. Eine überraschende Facette steht am Anfang der Biografien und der Hörer darf raten: Wer war das?

*Ein Stern für Emma:* **Gottlieb Daimler** – der Kutscher ohne Pferd

*Die tollkühne Berta:* **Carl Benz** – vom Knochenschüttler zum Automobil

*Der Narr vom Bodensee:* **Ferdinand Graf von Zeppelin** und der Schlepplzug der Lüfte

*Die Schatten auf der Lichtgestalt:* **Wernher von Braun** – der Vater der Mondlandung

**Bereits erschienen in der Reihe WER WAR DAS? Forscher und Erfinder:**

Forscher und Erfinder | 1: Gutenberg, da Vinci, Galilei, Newton

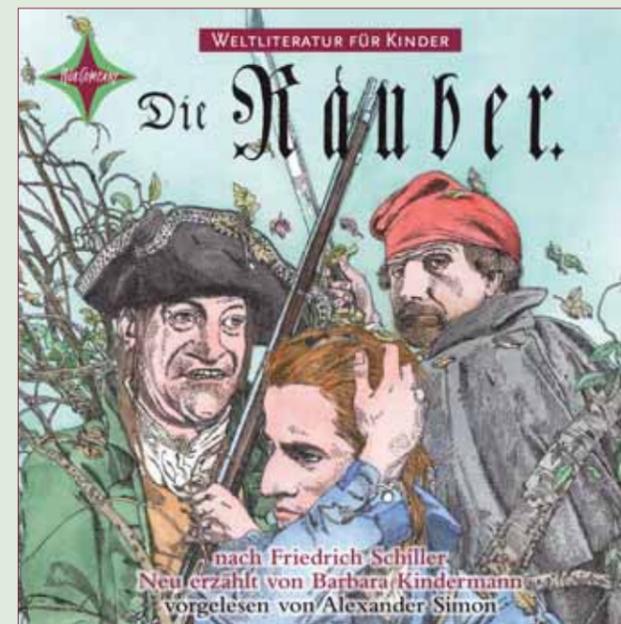
Forscher und Erfinder | 2: Watt, Nobel, Edison, von Siemens

Forscher und Erfinder | 3: Pastor, Koch, Röntgen, Curie

je 12,90 € (D)



ISBN 978-3-939375-39-5 | ISBN 978-3-939375-48-7 | ISBN 978-3-939375-60-9 | ISBN 978-3-939375-15-9 | ISBN 978-3-939375-16-6 | ISBN 978-3-939375-27-2 | ISBN 978-3-939375-38-8



- ❖ **250. Geburtstag von Friedrich Schiller** am 10.11.2009
- ❖ **Erfolgsreihe WELTLITERATUR FÜR KINDER** 50.000 verkaufte Exemplare

Barbara Kindermann  
 WELTLITERATUR FÜR KINDER – **Die Räuber**  
 nach Friedrich Schiller  
 gesprochen von Alexander Simon u.a.  
 1 CD Digipac | **Laufzeit ca. 70 Min**  
**14,95 € (D); 29,20 sFr**  
 ISBN 978-3-939375-72-2 | Best.-Nr. 250572  
 ET 23.09.09



## »Mit Speck fängt man Mäuse.«

*Das Drama des 21-jährigen Friedrich Schiller mitreißend und kindgerecht nacherzählt*

Karl Moor, der kluge und eigentlich tugendsame Sohn eines fränkischen Grafen begeht während seiner Studienzeit aus Leichtsinn ein paar Dummheiten. Bald jedoch bereut er diese und bittet seinen Vater in einem Brief um Erlaubnis, zu ihm und seiner Geliebten Amalia aufs Schloss zurückkehren zu dürfen. Doch der Brief erreicht den Vater nicht: Karls neidischer, missgünstiger Bruder Franz fängt ihn ab. Durch böartige Lügen und Intrigen bringt er den Vater sogar dazu, den geliebten Sohn Karl zu verstoßen. Verbittert zieht Karl daraufhin mit einigen Kameraden in die böhmischen Wälder, um als Räuberhauptmann das erfahrene Unrecht zu rächen. Wird es ihm gelingen, auf den rechten Weg zurückzufinden ...?

**Ein weiterer unverzichtbarer Titel in der erfolgreichen Reihe WELTLITERATUR FÜR KINDER**

Bereits erschienen u.a.

je 14,95 € (D)



ISBN 978-3-935036-74-0 | ISBN 978-3-935036-80-1 | ISBN 978-3-939375-05-0 | ISBN 978-3-935036-81-8 | ISBN 978-3-939375-28-9 | ISBN 978-3-939375-40-1



© Foto: Roberta Schneider

**Till Demtröder** stammt aus Hamburg. Bereits im Alter von elf Jahren spielte er in der Verfilmung der Novelle *Am Südhang* mit. Der Publikumsliebling gehört seit 26 Jahren zu den meistbeschäftigten Schauspielern im deutschen Fernsehen. Ob als Zivilfahnder im *Großstadtrevier*, als Rechtsanwalt im *Landarzt* oder als Hofbesitzer in *Hallo Robbie*. Er ist Vater von zwei Töchtern und er engagiert sich für die Medienkampagne „*Schau hin!*“, die Eltern Orientierungshilfen zur Mediennutzung gibt und die Öffentlichkeit für das Thema „*Kinder und Medien*“ sensibilisieren möchte.



© Foto: Marie Lou Seillem

**Alexander Simon** studierte in Bochum, anschließend folgten Engagements in Bochum, Hannover, am Burgtheater Wien, in Frankfurt und Zürich. Von 2000 bis 2005 war er Ensemblemitglied des Schauspielhauses Hamburg. Seitdem spielt er am Hamburger Thalia Theater, u.a. spielt er 2008/2009 in der viel beachteten Aufführung *Die Räuber*. Im Fernsehen wirkte er mit in *Großstadtrevier*, *Das Feuerschiff* und *Doppelter Einsatz*.



# Deutsche Geschichte und Politik zum Hören – informativ – aktuell – preiswert –

**Manfred Mai**  
**Deutsche Geschichte**  
Sprecher: Mark Bremer  
4 CD | 25,90 € (D)  
ISBN 978-3-935036-01-6

**2000 Jahre Deutsche Geschichte**

über 15.000 mal verkauft

9 783935 036016

**Martin Baltscheit**  
Jasmin Behringer  
Ich und die Kanzlerin oder ein Praktikum im Kanzleramt  
gelesen von Anne Helm

**Wenn ich Kanzlerin von Deutschland wär ...**

NEU

Martin Baltscheit  
Jasmin Behringer – Ich und die Kanzlerin  
Sprecherin: Anne Helm  
2 CD | 14,95 € (D)  
ISBN 978-3-939375-68-5

9 783939 375685

## 20 Jahre Mauerfall

**Klaus Kordon**  
**Krokodil im Nacken**  
Eine Jugend in der DDR und die Geschichte einer Flucht  
gelesen vom Autor

Erlebte Zeitgeschichte

Sonderausgabe  
nur 16,90 € statt 24,90 €

Klaus Kordon  
Krokodil im Nacken  
Autorenlesung  
6 CD | 16,90 € (D)  
ISBN 978-3-939375-54-8

9 783939 375548

**Fritzi Haberlandt und Alexander Klumme**  
mit  
**Sibylle Berg**  
Habe ich dir eigentlich schon erzählt ...  
Ein Märchen für alle

Ein Road-Movie durch den Osten

Sonderausgabe  
nur 12,95 € statt 19,90 €

Sibylle Berg | Habe ich dir eigentlich schon erzählt ...  
Sprecherin: Fritzi Haberlandt  
3 CD | 12,95 € (D)  
ISBN 978-3-939375-36-4

9 783939 375364

## Basiswissen zum Mitreden

Limitierte Sonderausgabe! Im Doppelpack mit ausführlichen Beiheften

**Nachgefragt: Politik**  
Basiswissen zum Mitreden  
4 CD

**Nachgefragt: Wirtschaft**  
Basiswissen zum Mitreden  
4 CD

8 CDs Basiswissen  
nur 24,95 € statt 59,80 €

Christine Schulz-Reiss  
Nachgefragt: Politik  
Sprecher: Gerhard Garbers  
4 CD im Schuber mit Glossar

Christiane Oppermann  
Nachgefragt: Wirtschaft  
Sprecher: Gerhard Garbers  
4 CD im Schuber mit Glossar

ISBN 978-3-939375-53-1  
8 CD | 24,95 € (D)  
ET 15.07.2009

9 783939 375531

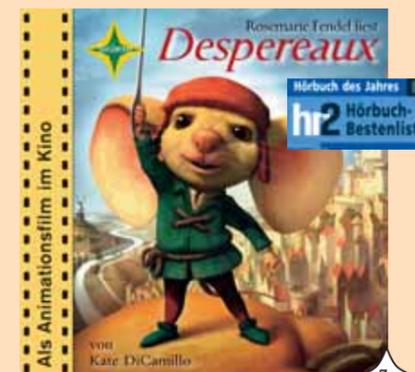
# Ausgezeichnet!

»Fantastische Stimmenzauberei«  
Badische Zeitung



**Wir pfeifen auf den Gurkenkönig**  
Sprecher: Stefan Kaminski  
2 CD Digipak | 16,90 € (D)  
ISBN 978-3-407-80987-2

Rosemarie Fendel leuchtet alle Facetten des Textes aus



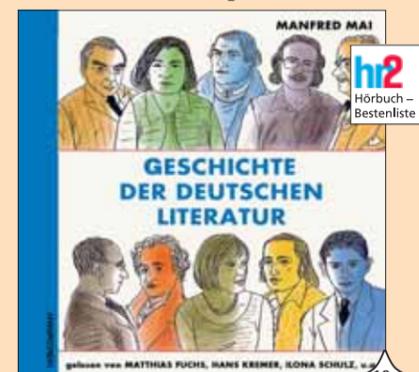
**Despereaux**  
Sprecherin: Rosemarie Fendel  
3 CD Multibox | 14,90 € (D)  
ISBN 978-3-939375-58-6

Feinstes Seemannsgarn »Debüt und Meisterwerk!« FAZ



**Der Schrecken der Ozeane**  
Sprecher: A. Fröhlich, R. Strecker u.a.  
5 CD Cap-Box | 22,90 € (D)  
ISBN 978-3-935036-88-7

Anschaulich erzählt mit vielen Textbeispielen



**Geschichte der deutschen Literatur**  
Sprecher: Matthias Fuchs u.a.  
4 CD Schuber | 25,90 € (D)  
ISBN 978-3-935036-18-4

Atmosphärisch dicht, ein faszinierendes Hörvergnügen



**Die Dschungelbücher**  
Sprecher: Martin Baltscheit  
8 CD musikalische Lesung | 29,90 € (D)  
ISBN 978-3-939375-42-5

Auf poetische Weise Märchen und Wirklichkeit verknüpft



**Erzähler der Nacht**  
Sprecher: Felix von Manteuffel  
3 CD Digipak | 19,90 € (D)  
ISBN 978-3-407-80978-0

»Atemberaubend spannend«  
hr2 Hörbuchbestenliste



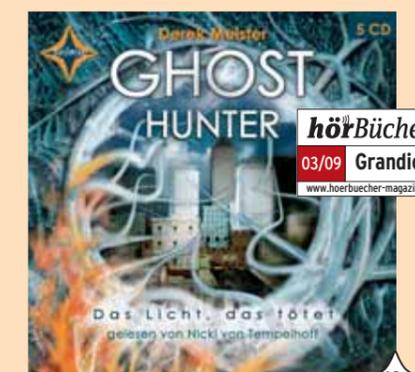
**Seide und Schwert**  
Sprecher: Andreas Fröhlich  
6 CD Cap-Box | 24,90 € (D)  
ISBN 978-3-939375-00-5

Unterhaltsam, offen und nachdenklich



**Liebes-Erklärungen | Ein Sex-Hörbuch**  
Sprecher: I. Schulz u. P. Lohmeyer  
2 CD | 14,90 € (D)  
ISBN 978-3-939375-56-2

»Ein gespenstisch gutes Hörbuch!« hörBücher



**Ghost Hunter – Das Licht, das tötet**  
Sprecher: Nicki von Tempelhoff  
5 CD | 19,90 € (D)  
ISBN 978-3-939375-55-5



## HÖRCOMPANY

Schaack und Herzog OHG  
Jungmannstr. 15  
22605 Hamburg

Fax 040/889 26 18  
info@hoercompany.de  
www.hoercompany.de

Angelika Schaack  
Tel. 040/ 889 26 16

Andrea Herzog  
Tel. 040/880 14 11

## Marketing

Tel. 040/33 31 01 78  
Fax 040/880 14 42

## BELTZ & Gelberg

Verlagsgruppe Beltz  
Werderstr. 10  
69469 Weinheim

Tel. 06201/60 07 0  
Fax 06201/60 07 310  
info@beltz.de  
www.beltz.de

## Presse

Bettina Schaub  
Verlagsgruppe Beltz  
Telefon 0 62 01/60 07 443  
Telefax 0 62 01/60 07 392  
b.schaub@beltz.de

## VERTRIEB

### Verlagsgruppe Beltz

Postfach 100154  
69441 Weinheim  
Werderstraße 10  
69469 Weinheim

Telefon: 0 62 01/60070  
Telefax: 0 62 01/6007 310  
E-Mail: info@beltz.de

### Marketing/Vertrieb:

Telefax: 0 62 01/6007493  
Andreas Horn (Ltg.)  
Telefon 0 62 01/60 07 440  
a.horn@beltz.de

Rosemarie Bornholt  
Telefon 0 62 01/60 07 433  
r.bornholt@beltz.de

Andrea Fölster  
Telefon 06201/60 07 431  
a.foelster@beltz.de

René Pausch  
Telefon 0 62 01/60 07 442  
r.pausch@beltz.de

Annemarie Schladoth  
Telefon 0 62 01/60 07 437  
a.schladoth@beltz.de

Annika Stadler-Brenner  
Telefon 0 62 01/60 07 452  
a.stadler@beltz.de

## UNSERE VERTRETER

**Hamburg,**  
**Schleswig-Holstein,**  
**Niedersachsen-Nord**  
Henning Knapke  
Weidenallee 51  
20357 Hamburg  
Telefon 040/4396972  
Telefax 040/438067  
henning.knapke@t-online.de

### Bremen, Niedersachsen (ohne Nord)

Jochen Thomas-Schumann  
- Verlagsvertretungen -  
Zum Bauernholz 1  
21401 Thomasburg  
Telefon 05859/978966  
Telefax 05859/978968  
elajochen@t-online.de

### Nordrhein-Westfalen

Georg Leifels  
Moltkestraße 10  
58089 Hagen  
Telefon 02331/330496  
Telefax 02331/336559  
georgleifels@t-online.de

### Hessen, Rheinland-Pfalz, Saarland, Luxemburg

Peter Wiebel  
Fritz-Schubert-Ring 71  
60388 Frankfurt  
Telefon 06109/249573  
Telefax 06109/249645  
p.wiebel@gmx.net

### Baden-Württemberg

Marion König  
Postfach 038  
76471 Iffezheim  
Telefon 0033/388800040  
Telefax 0033/388800298  
m.undj.koenig@web.de

### Bayern

Matthias Böhme  
c/o Vertreterbüro Würzburg  
Huebergasse 1  
97070 Würzburg  
Telefon 0931/17405  
Telefax 0931/17410  
boehme@sitwell.de

### Berlin, Mecklenburg- Vorpommern, Brandenburg, Sachsen, Sachsen-Anhalt

Barbara Strunk  
Kirchgasse 33  
12043 Berlin  
Telefon 030/6821828  
Telefax 030/6868768  
barbara.strunk@t-online.de

### Thüringen und Spielwarenhandel Neue Bundesländer

Jochen Thiele  
Sonntagstr. 18  
10245 Berlin  
Telefon 030/44 31 97 81  
Telefax 030/44 35 61 93  
jochen.thiele@gmx.de

### Österreich

Günther Raunjak  
Feldstr. 92  
A-3420 Kritzensdorf  
Telefon 0664/3912839  
Telefax 02243/30196  
guenther.raunjak@mohrmorawa.at

Günter Thiel  
Reuharting 11  
A-4652 Steinerkirchen  
Telefon 0664/3912835  
Telefax 0664/773912835  
guenther.thiel@mohrmorawa.at

### Schweiz

Ruedi Amrhein  
Balmer Bücherdienst AG  
Chollerstraße 3  
CH-6300 Zug  
Telefon 041/7269820  
Telefax 041/7269899  
ruedi.amrhein@balmer-bd.ch

## AUSLIEFERUNGEN

### Deutschland

RML  
Rhenus Medien Logistik  
GmbH & Co. KG  
Justus-von-Liebig-Str. 1  
86899 Landsberg am Lech  
Telefon 08 191/970 00-622  
Telefax 08 191/970 00-405  
bestellung@beltz.de

### Schweiz

Balmer Bücherdienst AG  
Kundendienst Kobiboden  
CH-8840 Einsiedeln  
Telefon 041/08 48 84 08 20  
Telefax 041/08 48 84 08 30  
Data-Mail:  
BUECHER BALMER  
info@balmer-bd.ch  
www.balmer-bd.ch

### Österreich

Mohr Morawa  
Buchvertrieb GmbH  
Postfach 2 60  
A-1101 Wien  
Telefon 01/680145  
Telefax 01/6887130 und  
01/6896800  
bestellung@mohrmorawa.at

Vertriebspartner für den  
Tonträgerfachhandel,  
Spielwarenhandel und  
Nebenmärkte unter  
www.hoercompany.de

## Layout

Digitage Hamburg /digitage.de

Stand: April 2009  
Bei den angegebenen Preisen  
handelt es sich um unverbindliche  
Preiseempfehlungen.  
Preisänderungen und Irrtum  
vorbehalten

Hörproben und Informationen unter  
[www.hoercompany.de](http://www.hoercompany.de) | [www.beltz.de](http://www.beltz.de)

900880